MANUAL DE USUARIO | MANUEL D'UTILISATION | USER MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG

STP

ES | FR | EN | DE

GANCHO

CROCHET

WEIGHING HOOK

WÄGEHAKEN

V.1.5
22/09/2026



Baxtran by giropes

Pol. Empordà Internacional, C/Molló 3 | 17469 VILAMALLA (Girona) SPAIN | T (34) 972 527 212 | www.giropes.com

El fabricante se reserva el derecho de modificar sin previo aviso las características de sus productos para introducir mejoras técnicas o cumplir con nuevas regulaciones oficiales. / Le constructeur se réserve le droit de modifier sans préavis les caractéristiques de ses produits en vue d'y apporter des améliorations techniques ou de respecter de nouvelles réglementations officielles. / The manufacturer reserves the right to modify the specifications of its products without prior notice in order to make technical improvements or comply with new official regulations. / Il produttore si riserva il diritto di modificare senza preavviso le caratteristiche dei propri prodotti al fine di apportare miglioramenti tecnici o adeguarsi a nuove normative ufficiali. / O fabricante reserva-se o direito de modificar sem aviso prévio as características dos seus produtos a fim de introduzir melhorias técnicas ou cumprir novas regulamentações oficiais. / Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Eigenschaften seiner Produkte ohne Vorankündigung zu ändern, um technische Verbesserungen vorzunehmen oder neue offizielle Vorschriften einzuhalten.

ÍNDICE

ES

1. **ESPECIFICACIONES** 3
2. **DESCRIPCIÓN DEL DISPLAY Y DEL TECLADO** 3
3. **FUNCIONES** 4
4. **CONFIGURACIÓN** PARÁMETROS 4
5. **CALIBRACIÓN** 6
6. **MENSAJES DE ERROR** 7
7. **BATERÍA RECARGABLE** 7
8. **MANTENIMIENTO** 7
9. **GARANTÍA** 7

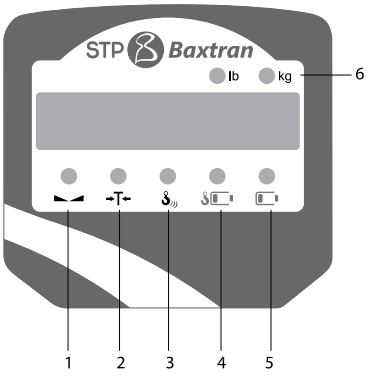
1. ESPECIFICACIONES

STP

Precisión	n: 3000
Señal de entrada	1.5～3 mv/V
Velocidad	10 veces/segundo
Display	0～99999 5 dígitos LED de 7 segmentos
Valor de la división	1/2/5/10/20/50 (opcional)
Distancia entre la balanza y el indicador	150 m
Alimentación	DC 3.7 V
Temperatura ambiente	0～40 ºC
Temperatura de almacenamiento	-25 ºC～55 ºC
Humedad	≤85 % RH
Tiempo de precalentamiento	10～15 minutos

2. DESCRIPCIÓN DEL DISPLAY Y DEL TECLADO

2.1 CARÁTULA GANCHO



1 Indicador de estabilidad

2 Indicador de tara

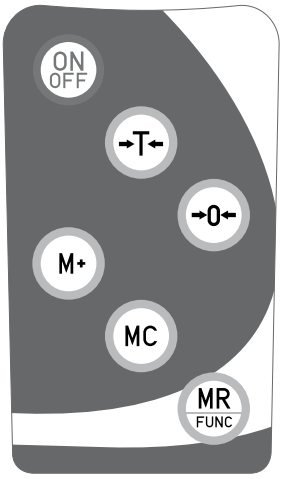
3 Indicador de recepción del gancho

4 Indicador de nivel bajo de batería del gancho

5 Indicador nivel bajo de batería del mando

6 Indicador unidades libra o kilogramos

2.2 CARÁTULA MANDO



ON OFF	Mantenerla pulsada durante 1 segundo para encender el indicador o mantenerla pulsada durante 3 segundos para apagarlo.
→T←	Utilizar esta tecla para sustraer el peso de un recipiente y obtener el peso neto de un producto (función de tara).
→0←	Pulsar esta tecla para poner a cero la lectura del display.
M+	Pulsar esta tecla para realizar acumulación de pesadas.
MC	Pulsar la tecla para borrar las acumulaciones almacenadas.
MR FUNC	Pulsar esta tecla para visualizar el total acumulado y el número de acumulaciones. Dentro del modo de pesaje, mantener pulsada esta tecla durante 5 segundos para acceder al modo configuración de parámetros.

3. FUNCIONES

Encender el indicador	Pulsar la tecla ON OFF durante 1 segundo, el indicador realizará un auto-chequeo y seguidamente entrará en el modo de pesaje.
Función de cero	Pulse la tecla →0← para realizar la puesta a cero. El indicador volverá a cero dentro del rango de cero del 2 % FS. Asegúrese de que el indicador de estabilidad esté encendido antes de realizar la puesta a cero. Si se producen interferencias al utilizar más de un indicador inalámbrico al mismo tiempo, abra el indicador y la báscula, ajuste el número del transcodificador interno de ambos al mismo número y reinicie los equipos.
Función de tara	Dentro del modo normal de pesaje, colgar un recipiente del gancho de pesada y pulsar la tecla →T← para sustraer su peso, el símbolo de Tara aparecerá en el display. Colocar el producto para obtener el peso neto del mismo. Para cancelar la función de tara, pulsar la tecla →T← el símbolo de tara desaparecerá.
Acumulación de pesadas	Dentro del modo normal de pesaje, pulsar la tecla M+ el display mostrará ADD-01, "01" (número de acumulaciones realizadas, número máximo: 99) y después volverá a 01. El display visualizará durante 3 segundos el valor de la acumulación y volverá al modo normal de pesaje automáticamente.
Visualización de la acumulación total	Pulsar la tecla MR FUNC para visualizar el número de pesadas efectuadas y el total de peso acumulado, seguidamente el indicador volverá automáticamente al modo normal de pesaje.
Borrar datos de acumulación	Pulsar la tecla MC el display mostrará Add-- y volverá automáticamente al modo normal de pesaje, significando que los datos de acumulación de pesadas han sido borrados.
Auto apagado	El equipo dispone de la función de auto-apagado automático después de 1 h de uso. Esta opción no es configurable ni se puede deshabilitar.

4. CONFIGURACIÓN PARÁMETROS

Mantener pulsada la tecla MR FUNC durante 5 segundos para acceder al modo de configuración de parámetros.

Parámetros disponibles: F1-F13, utilizar la tecla MC para pasar de una configuración a otra y la tecla →T← para seleccionar la deseada y la tecla MR FUNC para confirmar.

F1 *	**Selección de la unidad de pesada kg o lb** *: 1= kg (por defecto) *: 2= lb
F2 *	**Parámetro no válido para este modelo**

F3 *

Velocidad de transmisión

*: 1= 9600 (por defecto)
*: 2= 4800
*: 3= 2400
*: 4= 1200

F4 *

Parámetro no válido para este modelo

F5 *

Parámetro no válido para este modelo

F6 *

Standby modo ahorro energía

*: 1= Modo desactivado
*: 2= Modo activado (Por defecto)
*: 3= Ninguno

F7 *

Margen valor de cero

*: 1= 0.5e
*: 2= 1.0e
*: 3= 1.5e (por defecto)
*: 4= 2.0e
*: 5= 2.5e
*: 6= 3.0e
*: 7= 3.5e

F8 *

Alcance del cero

*: 1= 2 % FS
*: 2= 4 % FS
*: 3= 10 % FS (por defecto)
*: 4= 20 % FS

F9 *

Alcance del cero inicial

*: 1= 2 % FS
*: 2= 4 % FS
*: 3= 10 % FS (por defecto)
*: 4= 20 % FS

F10 *

Configuración del filtro de pesada

*: 1= Rápido (por defecto)
*: 2= Medio
*: 3= Lento

F11 *

Configuración del filtro de estabilización de pesada

*: 1= Rápido (por defecto)
*: 2= Medio
*: 3= Lento

F 12 *

Configuración estabilidad de medida

*: 1= Bajo (por defecto)

*: 2= Medio

*: 3= Alto

F 13 *

Selección del valor de la división

Pulsar la tecla →T← para seleccionar el valor de la división, pulsar la tecla MR FUNC para confirmar.

5. CALIBRACIÓN

Primero, encienda la báscula de gancho. Mantenga pulsada la tecla M+ y, al mismo tiempo, pulse la tecla ON OFF hasta que aparezca 00000. En ese momento, suelte las teclas y el display mostrará [d *].

CALIBRACIÓN

PASOS	DISPLAY	OPERACIÓN	EXPLICACIÓN
1	d *	Pulsar la tecla →T← sucesivamente para seleccionar el valor de la división deseado	Valor división: 1,2,5,10,20,50 Pulsar la tecla M+ para confirmar. Ejemplo: 2
2	P *	Pulsar la tecla →T← para seleccionar la posición del punto decimal.	Punto decimal: "0","0.0","0.00","0.000", Pulsar la tecla M+ para confirmar Ejemplo: 0.00
3	FULL	Configuración de la capacidad máxima	Pulsar la tecla →T← para seleccionar el dígito a modificar, pulsar la tecla →0← para introducir el valor deseado; pulsar la tecla M+ para confirmar. Ejemplo: 30000
4	noLoAd	Calibración del punto de cero: Pulsar la tecla M+ cuando la luz de estabilidad se encienda	Asegurarse de que no hay ningún objeto colgado del gancho
5		Colgar las pesas de calibración	
6	AdLoAd	Pulsar directamente la tecla M+ si el valor del peso que va a ser colgado es el mismo que el del F.S. cuando la luz de estabilidad esté encendida.	Introducir el valor de las pesas de calibración utilizadas: Pulsar la tecla →T← para seleccionar el dígito a modificar y la tecla [Zero] para introducir el valor deseado. Pulsar la tecla M+ para confirmar cuando la luz de estabilidad se encienda.

6. MENSAJES DE ERROR

1	Err 1	El valor AD es demasiado pequeño durante la calibración.
2	Err 2	El punto cero está fuera de rango durante la calibración.
3	Err 3	El punto cero está fuera de rango al encender.
4	Err 5	El valor de peso introducido es 0 durante la calibración de fondo de escala.
5	bAt-Lo	El indicador se ha quedado sin batería; ¡recárguela!
6	Err 8	Error al introducir F.S.
7	Err 10	La capacidad de resolución es demasiado alta.
8	Err 11	Problema en la célula de carga.
9	Err 13	La capacidad de resolución es demasiado alta.
10	Err 14	Daño en el interior del indicador.
11	Loch	Sobrecarga y bloqueado.

7. BATERÍA RECARGABLE

- Cargar la batería durante 7 horas en cada una de las tres primeras cargas.

8. MANTENIMIENTO

1. Evitar los rayos directos del sol.
2. Utilizar el indicador en un entorno libre de polvo y fuertes vibraciones.
3. Proteger el indicador de altos campos eléctricos y magnéticos.
4. Tanto el indicador como la célula de carga son dispositivos sensibles a la estática, por favor adoptar medidas anti-estáticas.
5. Está totalmente prohibido limpiar la carcasa del indicador con disolventes como el benceno o aceites de nitro.
6. No verter líquidos ni introducir partículas conductoras en el indicador; de lo contrario, los componentes electrónicos podrían dañarse y existe riesgo de descarga eléctrica.
7. Con el fin de prolongar la vida de uso, cargar la batería completamente antes de usarla. Si el indicador debe estar durante un periodo de tiempo sin utilizar, cargar la batería cada dos meses y durante ocho horas.
8. Si el gancho debe ser trasladado e instalado a otro lugar, hacerlo con cuidado, evitando fuertes vibraciones, impactos y choques para evitar que la célula se dañe.

9. GARANTÍA

Este gancho está garantizado contra todo defecto de fabricación y de material, por un periodo de 1 año a partir de la fecha de entrega.

Durante este periodo, BAXTRAN se hará cargo de la reparación del equipo.

Esta garantía no incluye los daños ocasionados por uso indebido o sobrecargas.

La garantía no cubre los gastos de envío (portes) necesarios para la reparación del equipo.

INDEX

FR

1. SPÉCIFICATIONS 9
2. DESCRIPTION DE L'ÉCRAN & AFFICHEUR DU CROCHET PESEUR 9
3. MODE DE FONCTIONNEMENT 10
4. CONFIGURATION DES PARAMÈTRES 10
5. ÉTALONNAGE 12
6. MESSAGES D'ERREUR 13
7. BATTERIE RECHARGEABLE 13
8. MAINTENANCE 13
9. GARANTIE 13

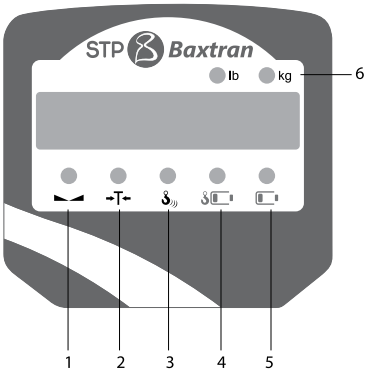
1. SPÉCIFICATIONS

STP

Précision	n:3000
Signal d'entrée	1.5～3 mv/V
Vitesse de conversion	10 fois/secondes
Écran	0～99999 5 chiffres LED 7 segments
Division	1/2/5/10/20/50 (en option)
Distance entre la balance et l'indicateur	150 m
Alimentation	DC 3.7 V
Température de travail	0～40 °C
Condition de stockage	-25 °C～55 °C
Humidité	≤85 % RH
Temps de préchauffage	10～15 minutes

2. DESCRIPTION DE L'ÉCRAN & AFFICHEUR DU CROCHET PESEUR

2.1 AFFICHEUR DU CROCHET PESEUR



1 Indicateur de stabilité

2 Indicateur de tare

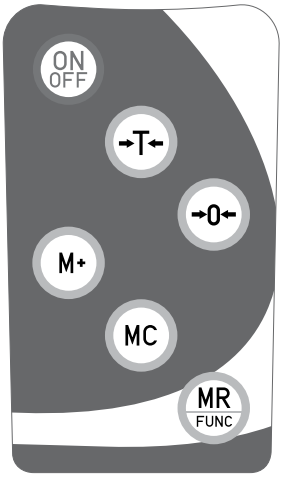
3 Indicateur de réception du crochet

4 Indicateur de niveau de batterie faible du crochet

5 Indicateur de niveau de batterie faible du commande

6 Indicateur unités lb ou kg

2.2 CLAVIER DE LA TÉLÉCOMMANDE



ON OFF	Appuyer pendant 1 seconde pour allumer l'appareil. Maintenir pendant 3 secondes pour l'éteindre.
→T←	Utiliser cette touche pour soustraire le poids d'un récipient et obtenir le poids net d'un produit (fonction tare).
→0←	Fonction Zéro – Remettre à zéro la lecture de l'écran à l'aide de cette touche.
M+	Fonction d'Accumulation – Accumuler les pesées à l'aide de cette touche.
MC	Fonction d'effacement – Appuyer sur cette touche pour effacer les données d'accumulation enregistrées.
MR FUNC	Appuyer sur cette touche pour afficher le poids total cumulé et le nombre d'accumulations. En mode de pesée, maintenir cette touche enfoncée pendant 5 secondes pour accéder au mode de configuration.

3. MODE DE FONCTIONNEMENT

Allumer la commande à distance	Appuyer sur la touche (ON OFF) pendant 1 seconde pour allumer l'appareil. L'indicateur réalisera une auto-vérification et entrera directement dans le mode de pesage.
Fonction Zéro	Appuyez sur la touche (→0←) pour effectuer la mise à zéro. L'indicateur revient à zéro dans la plage de zéro de 2 % FS. Assurez-vous que le témoin de stabilité est allumé avant d'effectuer la mise à zéro. Si des interférences se produisent lorsque plusieurs indicateurs sans fil fonctionnent simultanément, ouvrez l'indicateur et la balance, réglez le numéro du transcodeur interne des deux appareils sur le même numéro, puis redémarrez-les.
Fonction Tare	En mode de pesée normal, placer un récipient sur le crochet peseur et appuyer sur la touche (→T←) pour soustraire le poids. Le symbole TARE apparaitra alors sur l'écran. Placer le produit sur le crochet pour obtenir son poids net. Pour annuler la fonction de TARE, appuyer sur la touche (→T←) et le symbole de TARE disparaitra.
Fonction accumulation des pesées	En mode de pesée, appuyer sur la touche (M+) et le message ADD-01 s'affichera à l'écran, "01" correspond au nombre de pesées réalisées (Maximum 99 fois et ensuite il revient à 01). La valeur accumulée (poids total accumulé) sera affichée pendant 3 secondes et la balance reviendra au mode de pesée automatiquement.
Visualiser le total des pesées accumulées	Appuyer sur la touche (MR FUNC) pour visualiser le nombre de pesées effectuées et la valeur du total accumulé. Une fois la valeur affichée, la balance reviendra au mode de pesée automatiquement.
Effacer les données des pesées accumulées	Appuyer sur la touche (MC) pour effacer les données. Le message Add-- apparaîtra à l'écran. Si la balance revient au mode de pesée automatiquement, cela signifie que les données des pesées accumulées ont bien été supprimées.
Auto arrêt	L'appareil s'éteint automatiquement après 1 heure de fonctionnement. Cette option n'est pas configurable et ne peut pas être désactivée.

4. CONFIGURATION DES PARAMÈTRES

Maintenir appuyée la touche (MR FUNC) pendant 5 secondes pour accéder dans le menu « configuration des paramètres ».
Paramètres disponibles: F1-F13, appuyer sur la touche (MC) pour changer de configuration et appuyer sur la touche (→T←) pour sélectionner le paramètre souhaité et appuyer sur la touche (MR FUNC) pour confirmer.

F1 *	**Unité kg ou lb** *: 1= kg (valeur par défaut) *: 2= lb
F2 *	**Non disponible pour ce modèle**

F3 *

Vitesse de transmission

*: 1= 9600 (valeur par défaut)
*: 2= 4800
*: 3= 2400
*: 4= 1200

F4 *

non disponible pour ce modèle

F5 *

non disponible pour ce modèle

F6 *

Mode économie d'énergie

*: 1= Pas d'économie d'énergie
*: 2= Mode économie d'énergie (valeur par défaut)
*: 3= Aucun

F7 *

Marge valeur du zéro

*: 1= 0.5e
*: 2= 1.0e
*: 3= 1.5e (valeur par défaut)
*: 4= 2.0e
*: 5= 2.5e
*: 6= 3.0e
*: 7= 3.5e

F8 *

Portée du zéro

*: 1= 2 % FS
*: 2= 4 % FS
*: 3= 10 % FS (valeur par défaut)
*: 4= 20 % FS

F9 *

Portée du zéro initial

*: 1= 2 % FS
*: 2= 4 % FS
*: 3= 10 % FS (valeur par défaut)
*: 4= 20 % FS

F10 *

Configuration du filtre de pesée

*: 1= Rapide (valeur par défaut)
*: 2= Moyen
*: 3= Lent

F11 *

Configuration du filtre pour la stabilité des pesées

*: 1= Rapide (valeur par défaut)
*: 2= Moyen
*: 3= Lent

F 12 *

Configuration - Stabilité des mesures

*: 1= Basse (valeur par défaut)

*: 2= Moyen

*: 3= Élevée

F 13 *

Sélectionner une division

Appuyer sur →T← pour sélectionner la division, puis appuyer sur la touche MR FUNC pour confirmer.

5. ÉTALONNAGE

Premièrement, allumez le crochet peseur. Maintenez la touche M+ enfoncée et appuyez en même temps sur la touche ON OFF jusqu'à ce que 00000 s'affiche. Relâchez alors les touches et le message [d *] s'affichera à l'écran.

ÉTALONNAGE

ÉTAPE	ÉCRAN	OPÉRATION	EXPLICATION
1	d *	Appuyer sur →T← plusieurs fois pour choisir la division souhaitée.	Division:1,2,5,10,20,50, Appuyer sur M+ pour confirmer. Ex: 2
2	P *	Appuyer sur →T← pour choisir la position du point décimal.	Point décimal: "0","0.0","0.00","0.000", Appuyer sur M+ pour confirmer. Ex: 0.00
3	FULL	Configuration de la capacité maximale. Réglage F.S	Appuyer sur →T← pour sélectionner le chiffre à modifier, appuyer sur la touche →0← pour sélectionner le chiffre souhaité ; appuyer sur la touche M+ pour confirmer. Ex: 30000
4	noLoAd	Étalonnage du Zéro: Appuyer sur la touche M+ lorsque le signal lumineux est allumé.	S'assurer qu'aucun poids ne soit suspendu sur le crochet peseur.
5		Chargement des poids pour l'étalonnage	
6	AdLoAd	Etalonnage F.S. Appuyer sur la touche M+ si la valeur devant être saisie est la même que F.S. lorsque le signal lumineux de stabilité s'allume.	Saisir la valeur des poids d'étalonnage utilisés. Appuyer sur →T← pour sélectionner le chiffre à modifier et la touche →0← pour introduire la valeur souhaitée. Appuyer sur la touche M+ pour confirmer lorsque le symbole de stabilité s'est allumé.

6. MESSAGES D'ERREUR

1	Err 1	La valeur AD est trop faible lors de l'étalonnage.
2	Err 2	Le point zéro est hors plage lors de l'étalonnage.
3	Err 3	Le point zéro est hors plage lors de la mise sous tension.
4	Err 5	La valeur de poids saisie est 0 lors de l'étalonnage à pleine échelle.
5	bAt-Lo	La batterie de l'indicateur est déchargée ; veuillez la recharger !
6	Err 8	Erreur lors de la saisie de F.S.
7	Err 10	La capacité de résolution est trop élevée.
8	Err 11	Problème de cellule de charge.
9	Err 13	La capacité de résolution est trop élevée.
10	Err 14	Dommage à l'intérieur de l'indicateur.
11	Loch	Surcharge et verrouillé.

7. BATTERIE RECHARGEABLE

- Charger la batterie pendant 7 heures lors de chacune des trois premières charges.

8. MAINTENANCE

1. Éviter les rayons directs du soleil.
2. Utiliser l'indicateur dans un environnement exempt de poussière et de fortes vibrations.
3. L'indicateur doit être protégé de champ électrique et champ magnétique importants.
4. Les capteurs de pesées et l'indicateur sont des appareils sensibles à l'électricité statique. Il faut adapter donc des mesures anti statiques.
5. Il est strictement interdit de nettoyer l'indicateur avec des solvants agressifs (par exemple : benzène et huiles nitro).
6. Ne pas verser de liquides ni introduire de particules conductrices dans l'indicateur ; sinon, les composants électroniques pourraient être endommagés et il existe un risque d'électrocution.
7. Afin de prolonger la durée d'utilisation du produit, veiller à recharger complètement la batterie avant son utilisation. Si l'appareil n'a pas été utilisé pendant une longue période, charger la batterie 8h tous les deux mois.
8. Les déplacements ou les installations doivent être soigneusement pris en compte et doit éviter de fortes vibrations, chocs et secousses dans le but de protéger le capteur de pesée.

9. GARANTIE

Ce crochet peseur est garanti contre tout défaut de fabrication ou de matériau pendant une période d'un an à compter de la date de livraison.
Pendant cette période, BAXTRAN prendra en charge la réparation de l'équipement.
Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation ou une surcharge.

La garantie ne couvre pas les frais de transport nécessaires à la réparation de l'équipement.

INDEX

EN

1. MAIN SPECIFICATIONS 15
2. DESCRIPTION OF THE DISPLAY AND REMOTE CONTROL 15
3. FUNCTION 16
4. PARAMETERS SETUP 16
5. CALIBRATION 18
6. ERROR INDICATION 18
7. RECHARGEABLE BATTERY 19
8. MAINTENANCE 19
9. WARRANTY 19

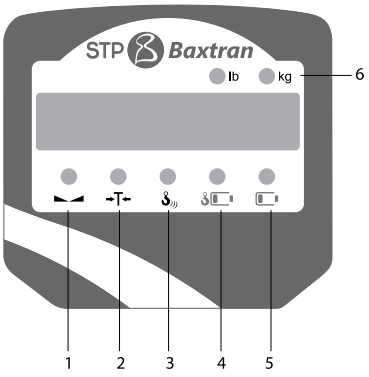
1. MAIN SPECIFICATIONS

STP

Accuracy	n:3000
Input Signal	1.5～3 mv/V
Converting Speed	10 times/second
Display	0～99999 5-digit, 7-segment LED display
Division Value	1/2/5/10/20/50 (optional)
Distance between scale and indicator	150 m
Power Supply	DC 3.7 V
Ambient Temperature	0～40 ºC
Storing Temperature	-25 ºC～55 ºC
Ambient Moisture	≤85 % RH
Warm-up Time	10～15 minutes

2. DESCRIPTION OF THE DISPLAY AND KEYBOARD

2.1 HOOK COVER



1 Stability indicator

2 Indicator of tare

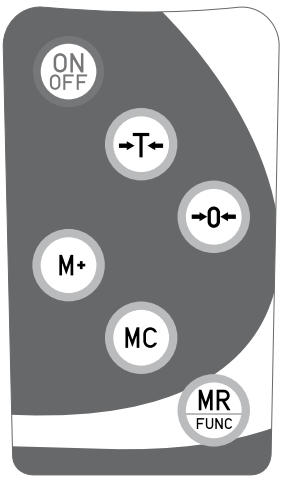
3 receptor indicator weighing hook

4 low level indicator of weighing hook battery

5 low level indicator of the remote control weighing hook battery

6 Units indicator; lb or kg.

2.2 KEY FUNCTIONS



ON OFF	Long press for 1sec to turn on; Long Press for 3sec to turn off.
→T←	Use this key to subtract the weight of a container and obtain the net weight of a product (tare function).
→0←	Press this key to zero the display reading.
M+	Press this key to accumulate weighings.
MC	Press this key to clear the stored accumulation data.
MR FUNC	Press this key to display the accumulated total and the number of accumulations. In weighing mode, press and hold this key for 5 seconds to enter setup mode.

3. FUNCTIONS

TURNING ON	Press the key (ON/OFF) along 1 second, the indicator performs self-checking and go into weighing mode.
ZERO FUNCTION	Press the key (→0←) to return to zero. The indicator will return to zero within the 2% FS zero range. Make sure the stability indicator is on before performing the zero operation. If interference occurs when more than one wireless indicator is operating at the same time, open both the indicator and the scale, set the internal transcoder number of both units to the same number, and restart them.
TARE	In normal weighing mode, hang a container from the weighing hook and press the key (→T←) to subtract its weight; the tare symbol will appear on the display. Place the product to obtain its net weight. To cancel the tare function, press the key (→T←) and the tare symbol will disappear.
MANUAL ACCUMULATION	At weighing mode, press (M+) it displays ADD-01, "01" means times of accumulation (the Max times is 99 and then it will return to 01). After then it will display the value of accumulation for 3s and then back to normal weighing mode by itself.
CHECK ACCUMULATION	At weighing mode, press (MR/FUNC) it will display the times and the value of current accumulation, after then back to normal weighing mode automatically.
CLEAR ACCUMULATION	At weighing mode, press (MC) it displays Add-- and back to weighing mode which means clear the current accumulation.
AUTO POWER OFF	The device switches off automatically after 1 hour of operation. This option cannot be configured or disabled.

4. PARAMETERS SETUP

In weighing status, hold (MR/FUNC) for more than 5s and entering setup mode. F1～F13 parameters are available, press (MC) to switch, and press (→T←) to select parameter and press the key (MR/FUNC) to confirm.

F1 *	**Unit Selection kg or lb** *: 1= kg (default) *: 2= lb
F2 *	**Not available for this model**

F3 *

Baud rate setup

*: 1= 9600 (default)
*: 2= 4800
*: 3= 2400
*: 4= 1200

F4 *

Not available for this model

F5 *

Not available for this model

F6 *

Power saving mode

*: 1= No power saving
*: 2= Power saving available (default)
*: 3= None

F7 *

Zero-tracking Scope

*: 1= 0.5e
*: 2= 1.0e
*: 3= 1.5e (default)
*: 4= 2.0e
*: 5= 2.5e
*: 6= 3.0e
*: 7= 3.5e

F8 *

Zero key Scope

*: 1= 2 % FS
*: 2= 4 % FS
*: 3= 10 % FS (default)
*: 4= 20 % FS

F9 *

Zero scope upon start

*: 1= 2 % FS
*: 2= 4 % FS
*: 3= 10 % FS (default)
*: 4= 20 % FS

F10 *

Digital filtering intensity

*: 1= Fast (default)
*: 2= Medium
*: 3= Slow

F11 *

Stabile time

*: 1= Fast (default)
*: 2= Medium
*: 3= Slow

F12 *

Stabile extent

*: 1= Low (default)
*: 2= Medium
*: 3= High

F 13*	**Select division value** Press the Key →T← to select division value, then press MR FUNC to confirm.

5. CALIBRATION

First, turn on the crane scale. Then hold down the M+ key and press the ON OFF key at the same time until 00000 appears. At this point, release both keys and the display will show [d *].

CALIBRATION			
STEP	**DISPLAY**	**OPERATION**	**EXPLANATION**
1	d *	Press →T← to choose division value (several times)	Division value: 1,2,5,10,20,50 Press the key M+ to confirm. Example: 2
2	P *	Press →T← to choose decimal point position (several times).	Decimal point optional: "0","0.0","0.00","0.000", Press M+ to confirm. Example: 0.00
3	FULL	Setup F.S.	Input F.S.:Press →T← to choose the digit bit; press →0← to select the digit; press M+ to confirm the input F.S.. Example: 30000
4	noLoAd	Zero point calibration: Press M+ when the stable light is on.	Assure there's no loading.
5		Load standard weights	
6	AdLoAd	F.S. calibration: (Press M+ directly if the value to be input is same as F.S. when stable light is on)	Input weight of standard weights loaded: Press →T← to choose the digit bit; press →0← to select the digit. Until the input value is same as the loaded weight, press M+ to confirm when the stable light is on.

6. ERROR INDICATION

1	Err 1	AD value is too small when calibration.
2	Err 2	Zero point is out of range when calibration.
3	Err 3	Zero point is out of range when power on.

4	Err 5	Weight input is 0 when full scale calibration.
5	bAt-Lo	Indicator out of battery, please charge!
6	Err 8	Mistakes in inputting F.S.
7	Err 10	Resolving capability is too high.
8	Err 11	Load-cell problem.
9	Err 13	Resolving capability is too high.
10	Err 14	Damaged inside indicator.
11	Loch	Overload and locked.

7. RECHARGEABLE BATTERY

- Charge the battery for 7 hours for each of the first three charges.

8. MAINTENANCE

1. Avoid direct sunlight.
2. Use the indicator in an environment free of dust and strong vibrations.
3. The indicator must be protected from high electrical field and high magnetic field.
4. Load cell and indicator are static sensitive device, you must adopt anti-static measures
5. It is strictly forbidden to clean the case of indicator with intensive solvents (for example: benzene and nitro oils)
6. Do not pour liquids or introduce conductive particles into the indicator; otherwise, the electronic components may be damaged and there is a risk of electric shock.
7. In order to prolong using life, please charge the cell fully before using it. If you don't use the indicator for a long time, you must charge the cell every two months and for eight hours/each charging time.
8. Moving or installation must be carefully taken and must avoid strong vibration, impact and bump in order to protect the load cell from being damaged.

9. WARRANTY

This weighing hook is warranted against manufacturing and material defects for one year from the date of delivery.
During this period, BAXTRAN will repair the equipment.
The warranty does not cover damage caused by improper use or overloading.
The warranty does not cover the freight costs required for repair.

INHALTSVERZEICHNIS

DE

1. **SPEZIFIKATIONEN** 21
2. **BESCHREIBUNG DISPLAY UND TASTATUR** 21
3. **FUNKTIONEN** 22
4. **KONFIGURATION** DER PARAMETER 22
5. **KALIBRIERUNG** 24
6. **FEHLERMELDUNGEN** 25
7. **AKKU** 25
8. **WARTUNG** 25
9. **GARANTIE** 25

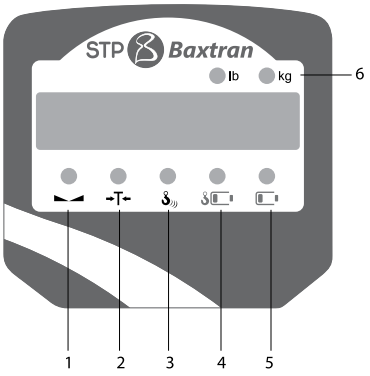
1. SPEZIFIKATIONEN

STP

Präzision	n:3000
Eingangssignal	1.5～3 mv/V
Geschwindigkeit	10 Mal/Sekunde
Display	0～99999 5-stellig, LED mit 7 Segmenten
Unterteilungswert	1/2/5/10/20/50 (wahlweise)
Abstand zwischen der Waage und dem Indikator	150 m
Stromversorgung	DC 3.7 V
Umgebungstemperatur	0～40 °C
Lagertemperatur	-25 °C～55 °C
Feuchtigkeit	≤ 85 % RH
Vorwärmzeit	10～15 Minuten

2. BESCHREIBUNG DISPLAY UND TASTATUR

2.1 BEDIENELEMENT WÄGEHAKEN



1 Stabilitätsanzeige

2 Tara-Anzeige

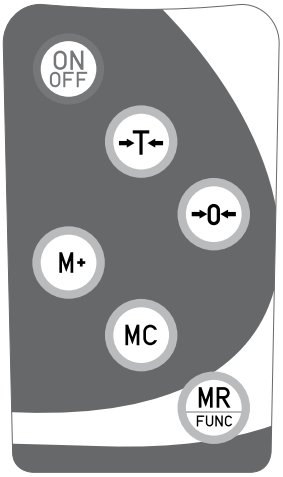
3 Anzeige Erkennung Haken

4 Anzeige für schwache Batterie am Wägehaken

5 Anzeige für schwache Batterie der Fernbedienung

6 Anzeige Einheiten Pfund oder Kilogramm

2.2 BEDIENELEMENT FERNBEDIENUNG



ON OFF	Halten Sie die Taste 1 Sekunde lang gedrückt, um die Anzeige einzuschalten, oder halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Anzeige auszuschalten.
→T←	Verwenden Sie diese Taste, um das Gewicht eines Behälters zu subtrahieren und das Nettogewicht eines Produktes zu erhalten (Tarafunktion) .
→0←	Drücken Sie diese Taste, um die Displayanzeige auf Null zu setzen.
M+	Drücken Sie diese Taste, um die Akkumulation von Gewichten durchzuführen.
MC	Drücken Sie diese Taste, um die gespeicherten Daten zu löschen.
MR FUNC	Drücken Sie diese Taste, um die akkumulierte Summe und die Anzahl der Akkumulationen anzuzeigen. Halten Sie diese Taste innerhalb des Wägemodus 5 Sekunden lang gedrückt, um in den Parameterkonfigurationsmodus zu gelangen.

3. FUNKTIONEN

Anzeige einschalten	Drücken Sie die Taste ON OFF 1 Sekunde lang, die Anzeige führt eine Selbstkontrolle durch und geht dann in den Wägemodus über.
Null-Funktion	Drücken Sie die Taste →0←, um die Nullstellung durchzuführen. Das Anzeigegerät kehrt innerhalb des Nullstellbereichs von 2 % FS auf Null zurück. Stellen Sie sicher, dass die Stabilitätsanzeige leuchtet, bevor Sie die Nullstellung durchführen. Wenn beim gleichzeitigen Betrieb mehrerer drahtloser Anzeigegeräte Störungen auftreten, öffnen Sie das Anzeigegerät und die Waage, stellen Sie die Nummer des internen Transcoders bei beiden Geräten auf dieselbe Nummer ein und starten Sie die Geräte neu.
Tara-Funktion	Hängen Sie im normalen Wägemodus einen Behälter an den Wägehaken und drücken Sie die Taste →T←, um sein Gewicht abzuziehen; auf der Anzeige erscheint das Tarasymbol. Platzieren Sie das Produkt, um sein Nettogewicht zu erhalten. Um die Tara-Funktion abzubrechen, drücken Sie die Taste →T← und das Tarasymbol verschwindet.
Kumulierung von Wägungen	Drücken Sie im normalen Wägemodus die Taste M+ und auf der Anzeige erscheint ADD-01, "01" (Anzahl der vorgenommenen Akkumulationen, maximale Anzahl: 99) danach kehrt der Zähler auf 01 zurück. Die Anzeige zeigt den Wert der Akkumulation für 3 Sekunden an und kehrt automatisch in den normalen Wägemodus zurück.
Anzeige der Gesamtkumulierung	Drücken Sie die Taste MR FUNC, um die Anzahl der durchgeführten Wägungen und das kumulierte Gesamtgewicht anzuzeigen, dann kehrt die Anzeige automatisch in den normalen Wägemodus zurück.
Löschen von Daten aus Kumulierung	Drücken Sie die Taste MC und auf dem Display erscheint Add--. Dann kehrt es automatisch in den normalen Wägemodus zurück, was bedeutet, dass die Gewichtsakkumulationsdaten gelöscht wurden.
Automatische Abschaltung	Das Gerät verfügt über die automatische Abschaltfunktion nach 1 Stunde Gebrauch. Diese Option ist nicht konfigurierbar und kann auch nicht deaktiviert werden.

4. KONFIGURATION DER PARAMETER

Halten Sie die Taste MR FUNC 5 Sekunden lang gedrückt, um in den Parametereinstellungsmodus zu gelangen.
Verfügbare Parameter: F1-F13 Wenn Sie die Einstellungen ändern möchten, verwenden Sie die Taste MC, um von einer Einstellung zur anderen zu wechseln, und die Taste →T←, um die gewünschte Einstellung auszuwählen, und die Taste MR FUNC zur Bestätigung.

F1 *	**Auswahl der Wägeeinheit kg oder lb** *: 1= kg (Standard) *: 2= lb
F2 *	**Parameter für dieses Modell nicht gültig**

F3 *

Übertragungsgeschwindigkeit

*: 1= 9600 (Standard)
*: 2= 4800
*: 3= 2400
*: 4= 1200

F4 *

Parameter für dieses Modell nicht gültig

F5 *

Parameter für dieses Modell nicht gültig

F6 *

Standby-Energiesparmodus

*: 1= Modus deaktiviert
*: 2= Modus aktiviert (Standard)
*: 3= Kein

F7 *

Nullwertmarge

*: 1= 0.5e
*: 2= 1.0e
*: 3= 1.5e (Standard)
*: 4= 2.0e
*: 5= 2.5e
*: 6= 3.0e
*: 7= 3.5e

F8 *

Nullbereich

*: 1= 2 % FS
*: 2= 4 % FS
*: 3= 10 % FS (Standard)
*: 4= 20 % FS

F9 *

Bereich der Startnull

*: 1= 2 % FS
*: 2= 4 % FS
*: 3= 10 % FS (Standard)
*: 4= 20 % FS

F10 *

Konfiguration des Wiegefilters

*: 1= Schnell (Standard)
*: 2= Mittel
*: 3= Langsam

F11 *

Einstellung des Filters zur Stabilisierung der Wägung

*: 1= Schnell (Standard)
*: 2= Mittel
*: 3= Langsam

F12 *

Konfiguration der Messstabilität

*: 1= Niedrig (Standard)
*: 2= Mittel
*: 3= Hoch

F13 *

Auswählen des Unterteilungswerts

Drücken Sie die Taste →T← , um den Unterteilungswert auszuwählen, und drücken Sie die Taste zur Bestätigung.

5. KALIBRIERUNG

Schalten Sie zuerst die Kranwaage ein. Halten Sie anschließend die Taste M+ gedrückt und drücken Sie gleichzeitig die Taste ON OFF, bis 00000 angezeigt wird. Lassen Sie dann beide Tasten los; auf dem Display erscheint [d ✳].

KALIBRIERUNG			
SCHRITTE	**DISPLAY**	**BETRIEB**	**ERKLÄRUNG**
1	d ✳	Die Taste →T← drücken, um den gewünschten Unterteilungs-wert auszuwählen	Wert der Unterteilung: 1, 2, 5, 10, 20, 50 Zum Bestätigen die Taste M+ drücken. Beispiel: 2
2	P ✳	Drücken Sie die Taste →T←, um die Dezimalstelle auszuwählen.	Dezimalpunkt: "0", "0.0", "0.00", "0.000", Drücken Sie die Taste M+ zur Bestätigung Beispiel: 0.00
3	FULL	Konfiguration der maximalen Kapazität	Drücken Sie die Taste →T←, um die zu ändernde Ziffer auszuwählen, drücken Sie die Taste →0←, um den gewünschten Wert einzugeben; drücken die Taste M+ zum Bestätigen. Beispiel: 30000
4	noLoAd	Nullpunkt-Kalibrierung: Drücken Sie die Taste M+, wenn die Stabilitätsanzeige aufleuchtet	Stellen Sie sicher, dass keine Gegenstände am Haken hängen
5		Hängen Sie die Kalibriergewichte an	
6	AdLoAd	Drücken Sie die Taste M+ direkt, wenn der Wert des auf-zuhängenden Gewichts dem F.S.-Wert entspricht und die Stabilitätsanzeige leuchtet.	Geben Sie den Wert der verwendeten Kalibrier-gewichte ein: Drücken Sie die Taste →T←, um die zu ändernde Ziffer zu wählen, und die Taste [Null], um den gewünschten Wert einzugeben. Drücken Sie die Taste M+, um zu bestätigen, wenn die Stabilitätsanzeige aufleuchtet.

6. FEHLERMELDUNGEN

1	Err 1	Der AD-Wert ist bei der Kalibrierung zu klein.
2	Err 2	Der Nullpunkt liegt bei der Kalibrierung außerhalb des Bereichs.
3	Err 3	Der Nullpunkt liegt beim Einschalten außerhalb des Bereichs.
4	Err 5	Der eingegebene Gewichtswert ist bei der Endwertkalibrierung 0.
5	bAt-Lo	Die Batterie des Anzeigegeräts ist leer; bitte aufladen!
6	Err 8	Fehler bei der Eingabe von F.S.
7	Err 10	Das Auflösungsvermögen ist zu hoch.
8	Err 11	Problem mit der Wägezelle.
9	Err 13	Das Auflösungsvermögen ist zu hoch.
10	Err 14	Beschädigung im Inneren des Anzeigegeräts.
11	Loch	Überlastet und gesperrt.

7. AKKU

- Laden Sie den Akku bei den ersten drei Ladevorgängen jeweils 7 Stunden lang auf.

8. WARTUNG

1. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung.
2. Verwenden Sie die Anzeige in einer Umgebung, die frei von Staub und starken Vibrationen ist.
3. Schützen Sie die Anzeige vor hohen elektrischen und magnetischen Feldern.
4. Sowohl die Anzeige als auch die Wägezelle sind statisch empfindliche Geräte, bitte treffen Sie antistatische Maßnahmen.
5. Es ist absolut verboten, das Anzeigengehäuse mit Lösungsmitteln wie Benzol oder Nitroölen zu reinigen.
6. Keine Flüssigkeiten oder leitfähigen Partikel in das Anzeigegerät gelangen lassen; andernfalls können die elektronischen Komponenten beschädigt werden und es besteht Stromschlaggefahr.
7. Um die Nutzungsdauer zu verlängern, laden Sie den Akku vor dem Gebrauch vollständig auf. Wenn die Anzeige eine Zeit lang unbenutzt bleiben soll, laden Sie den Akku alle zwei Monate für acht Stunden auf.
8. Wenn der Haken bewegt und an anderer Stelle angebracht werden muss, tun Sie dies sorgfältig und vermeiden Sie starke Vibrationen, Stöße und Erschütterungen, um Schäden an der Wägezelle zu vermeiden.

9. GARANTIE

Sie erhalten ab Lieferdatum 1 Jahr Garantie auf alle Herstellungs- und Materialfehler.

In diesem Zeitraum übernimmt BAXTRAN die Reparatur des Geräts.

Schäden durch unsachgemäße Verwendung oder Überlastung sind von der Garantie ausgenommen.

Die für die Reparatur des Geräts erforderlichen Versandkosten sind nicht von der Garantie abgedeckt.

NOTAS / NOTES / NOTE / HINWEISE

NOTAS / NOTES / NOTE / HINWEISE



Pol. Empordà Internacional, C/Molló 3 | 17469 VILAMALLA (Girona) SPAIN | T (34) 972 527 212 | www.giropes.com